**Интегрированный урок английского и немецкого языка 5 класс.**

Тема: «Два языка – одна семья!

Цели: Развитие навыков и умений иноязычной речевой деятельности.

* *Образовательная*: формировать навыки говорения; повторить пройденный учебный материал по темам «Страноведение», «Школа», «Хобби», «Животные»
* *Развивающая*: развивать инициативу в осуществлении иноязычной речи.
* *Воспитательная*: прививать интерес и уважение к стране изучаемого языка, ее культуре.

Оборудование: флаги стран, сигнальные карточки с флагами, карточки со словами, компьютер, аудиозапись песни.

**Ход урока**

**1.Приветствие учеников на английском и немецком языках.**

-Good morning!

-Guten Tag!

-Сегодня у нас необычный урок иностранного языка, у вас будет возможность проверить знания английского и немецкого. Это непросто, но мы попробуем.

-В старину говорили: «Знать много языков - значит иметь много ключей к одному замку».

-Во все времена люди понимали значение иностранных языков в жизни культурного человека. С началом нового тысячелетия ЮНЕСКО провозгласило XXI век веком полиглотов, а на весь мир прозвучал девиз «Изучаем языки на протяжении всей жизни»

**2. Речевая зарядка.**

-What’s your name? Where are you from? How old are you? What’s your hobby?

- Guten Tag! Hallo! Wie geht´s?

- Guten Tag! Es geht mir prima!

Lernen macht mir großen Spaß,

deshalb bin ich fleißig immer!

**3. Презентация учащихся о стране изучаемого языка** (небольшая информация о географическом положении, столице, основных частях/землях, флаге, гимне…)

-Первое задание группам будет следующее. У вас на партах белые листы бумаги. В течение 5 минут подготовьте небольшое иллюстрированное сообщение о Великобритании и о Германии. Данную информацию вам надо будет рассказать на немецком или английском языке.

**4. Викторина о Великобритании и Германии.**

- У всех вас есть небольшие бумажные флажки Великобритании и Германии.

What colour is a British flag?

Welcht Farben hat die deutsche Flanne?

Какого цвета немецкий/английский флаг?

-Ребята, мы сейчас вам будем задавать вопросы. Если информация относится к Англии вы должны произносить название страны на английском **Great Britain,**

**-Е**сли же речь идет о Германии, то вы произносите **Deutschland.**

*Вопросы*

1.Лондон – столица…

2. Эта страна находится на острове.

3. Берлин – столица…

4. Эта страна состоит из четырех исторических частей, одна из которых Уэльс.

5. Эта страна состоит из 16 федеративных земель, одна из которых Бавария.

6. Бонн – бывшая столица этой страны.

7. Ангела Меркель – премьер-министр.

8. Елизавета II – королева.

9. Эта страна является родиной В.Шекспира.

10. Столица этого государства находится всего в 600 км от Калининграда.

11. Рождество в этой стране празднуется 24 декабря.

12. На территории этой страны находится большое озеро Баден-баден.

13. Эта страна родина футбола.

14. Знаменитая достопримечательность этой страны Биг-Бэн.

15. На языке этой страны говорят еще и в Австрии, Щвейцарии, Бельгии.

**5. Музыкальная пауза.**

Звучит мелодия «Солнечный круг».

-Знакома ли вам эта мелодия? (вспоминаем песню на русском) Представьте, песня эта настолько популярна, что облетела весь мир и конечно, появились английская и немецкая версии, которые мы сейчас попробуем спеть вместе! *(можно с движениям, языком жестов)*

Bright blue the sky,
Sun up on high,
That was the little boy's picture,
He drew for you,
Wrote for you, too,
Just to make clesr what he drew -

May there always be sunshine,
May there always be blue skies,
May there always be Mummie,
May there always be me!

Ein Sonnenkreis
In blau und weiss,
Das hat ein junge gezeichnet
Und aufs Papier
Schreibt er dann hier
Worte, die jetzt singen wir:

Immer scheine die Sonne,
Immer leuchte der Himmel,
Immer liebe die Mutter,
Immer liebe auch ich

Солнечный круг,
Небо вокруг,
Это рисунок мальчишки.

Нарисовал он на листке

И подписал в уголке:

Пусть всегда будет солнце,

Пусть всегда будет небо,

Пусть всегда будет мама,

Пусть всегда буду я

**6. Лексические упражнения.***(работа в группах)*

- Соотнесите английский, немецкий и русский эквивалент слов.

1. good
2. culture
3. music
4. class
5. school
6. book
7. apple
8. cat
9. month
10. year
11. summer
12. tea

a) die Klasse

b)das Jahr

c)der Tee

d) der Apfel

e) gut

f)der Monat

g) die Musik

h)die Kultur

i)die Schule

j) das Buch

k) die Katze

l) der Sommer

Проверим, что у вас получилось.

- Что вы заметили? Есть сходство, т.е. слова родственные. Они из одной языковой семьи Германских языков. Поэтому благодаря этой похожести легче изучать второй родственный ИЯ.

-Но есть и различия, не только в словах, но и в грамматике, правилах чтения. Об этом нужно помнить!

**7. Задание с текстами**

- А теперь задание сложнее. Каждой группе предложен текст на английском и немецком языке о каком –то животном. Вам нужно прочитать текст и перевести его со словарем.

*Mein Lieblingstier ist der Elefant. Der Elefant kommt aus Afrika oder aus Asien. Er ist groβ und stark.Er ist grau. Ich mag auch Löwen. Sie sind groβ und stark und wohnen auch in Afrika. Aber sie wohnen nicht in Asien.*

*Mein Lieblingstier ist der Pinguin. Er wohnt in der Antarktis und in Südamerika. Er ist nicht groβ aber sehr lieb. Er ist schwarz und weiβ. Ich mag aber auch Kaninchen. Ich habe ein Kaninchen. Es ist braun und weiβ. Es mag Salat.*

*My favourite animal is giraffe. It lives in Africa. It is tall and beautiful. It is yellow and brown. It likes to walk and eat grass and leaves.*

*My favourite animal is dolphin. It lives in the seas and oceans. It is big and smart. It is blue. It likes to swim and dive. It eats fish.*

- Напишите перевод текста на отдельном листе. После рассказа приклейте на доску под нужным животным информацию о нем.

**8. Итог урока и рефлексия.**

- Молодцы! Отлично поработали! Время подводить итог.

**-**На доске у нас 4 облака: Работа с текстом, Работа с лексикой, Работа с песней, Знания о Германии и Англии.

Оцените свою работу сегодня на уроке по этим блокам. Если у вас все получилось, приклейте зеленый лепесток на облако, не все, но многое – желтый, не получилось или было не понятно – красный.

**9. Домашнее задание.**

Дома нарисуйте плакат/коллаж «Немецкий и английский – два языковых брата одной семьи»